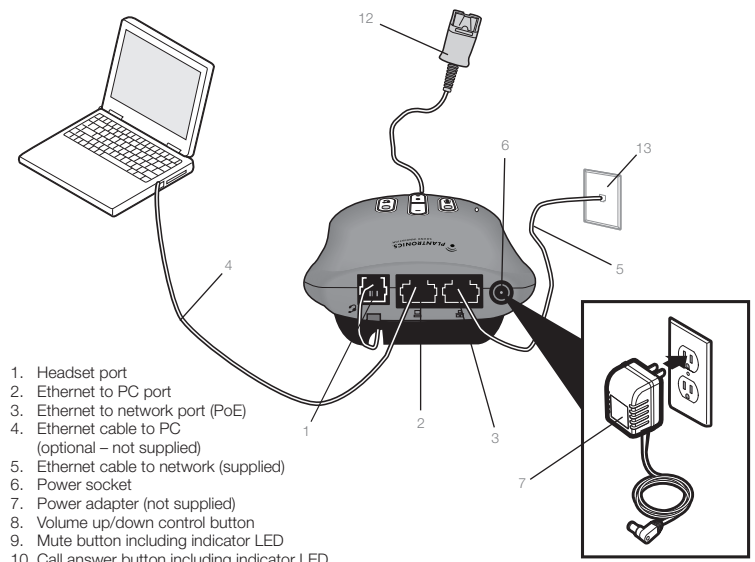




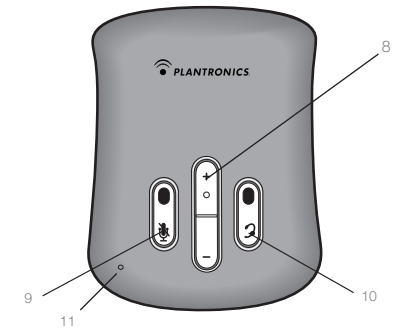
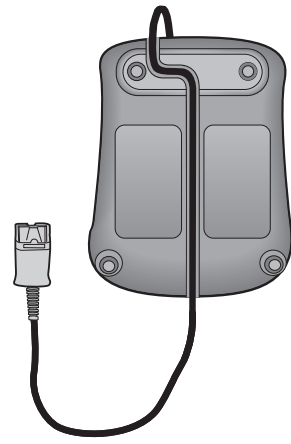
**Plantronics IP40™**  
User Guide

# FEATURES



- 1. Headset port
- 2. Ethernet to PC port
- 3. Ethernet to network port (PoE)
- 4. Ethernet cable to PC (optional – not supplied)
- 5. Ethernet cable to network (supplied)
- 6. Power socket
- 7. Power adapter (not supplied)
- 8. Volume up/down control button
- 9. Mute button including indicator LED
- 10. Call answer button including indicator LED
- 11. Power indicator
- 12. Quick Disconnect™ (QD)
- 13. Network Ethernet port

Adapter 76486 01-15  
PSU #77391



## CONNECTION & SETUP

**IMPORTANT** Please refer to the separate [safety instructions](#) for important product safety information prior to installation or use of the product..

### Connecting the adapter

1. **Connect the IP40 to the data network. Put one end of the Ethernet cable (supplied) into the IP40 network port and the other end into a data network Ethernet port.**
2. **Optionally, you may also connect an Ethernet cable from your PC (not supplied) into the IP40 allowing the IP40 and PC to share a single Ethernet network socket.**
3. **If your data network port supports Power over Ethernet (PoE), the unit will power up indicated by the power LED flashing green. If you are not using PoE, you may connect a Plantronics power adapter (not supplied) into the IP40 and plug it into your power source. The power indicator will be lit solid green once the device has completed the start-up routine.**
4. **Connect the Quick Disconnect™ cord (QD) into the headset port and route the cable along the underside of the IP40.**
5. **Plug a Plantronics headset into the Quick Disconnect cord (QD).**

### Setting the receive volume

The IP40 has a volume control which you can use to adjust the volume of your caller's voice. Step the volume up and down by pressing the volume control button (+ and -) until the listen loudness is set to a comfortable level.

## MANAGING CALLS

### Using the mute button

The IP40 has a mute button so that you can still hear the caller, but they cannot hear you. To activate the mute function, press the mute button so that it is lit solid red. The caller will not hear you. Press the button again and the red light will extinguish and your caller will now hear you.

### Leaving the desk during a call

If you need to leave your desk during a call, you can keep your headset on and simply disconnect the QD connectors. If your host system supports a "hold" feature, disconnecting the QD will put your call on hold. When the QD is reconnected, the call can resume. Whenever a call is on hold, the call answer button will be lit orange.

## CALL ANSWER/END

### Answering a new call

When a call is received, the IP40 will send a ring alert to the headset and the call answer button will flash red. To answer the call, firmly tap the call answer button for a duration of less than 0.5 seconds. The button indicator will be lit solid green when the call is connected. If the unit is configured for auto answer, an alert tone will be heard in the headset and the call immediately connected.

### Ending a call

To end the call, push the answer/end button for a duration of 1-5 seconds. The button indicator will extinguish.

**NOTE** If your IP40 has been configured to disable the end call feature, the call answer/end button will be disabled during a call and pressing it will have no effect.

### Message waiting indication

When configured by your administrator, the IP40 can indicate if there is a message waiting in your voicemail box. When a message is waiting, the answer/end LED flashes slowly RED (on: 0.5 seconds off: 2.5 seconds on).

**NOTE** The LED stops flashing if any other event occurs (such as an inbound call).

## TROUBLESHOOTING

### FAULT INDICATION

When the call answer button is lit solid red, this indicates that there is a fault condition. Pressing the call answer button in this state will cause a voice message to play in the headset describing the fault that has been detected.

The error message will be played in English. Please contact your system administrator to correct this error.

### PROBLEM

I cannot hear callers.

Possible Cause	Remedy
Headset cable not plugged in correctly	Check connections to your headset, Ethernet and power sockets. Ensure that the power indicator is lit solid green.
Low listen volume	Make a test call and increase the listen volume to a comfortable level following the instructions described earlier in this user guide.

## PROBLEM

My caller cannot hear me clearly.

Possible Cause	Remedy
Headset cable not plugged in correctly	Check connections to your headset, Ethernet and power sockets. Ensure that the power indicator is lit solid green.
Mute active	Your voice is muted if the mute button indicator is lit red. Press the button to un-mute allowing your caller to hear you.

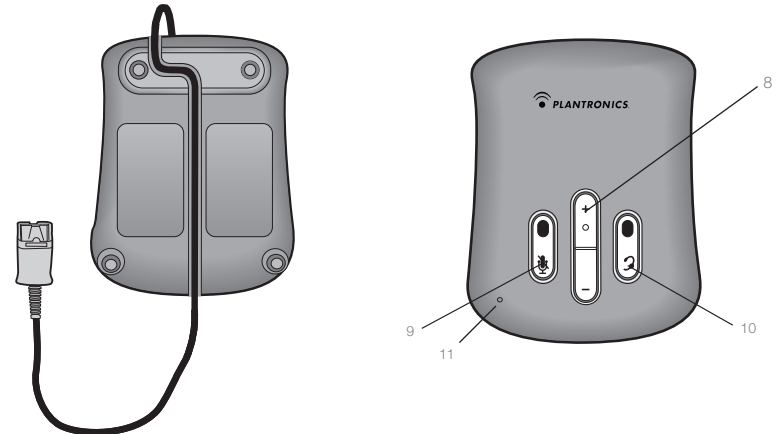
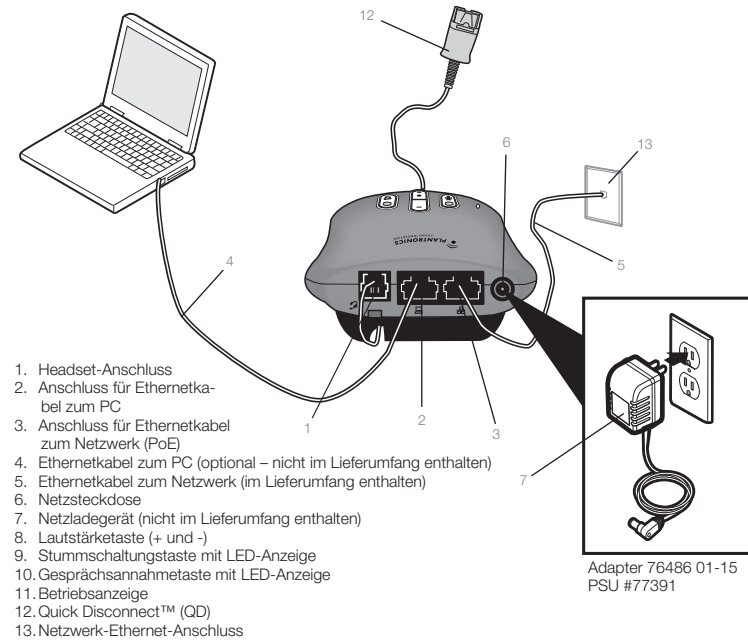
## MAINTENANCE

Disconnect your IP40 from the Ethernet socket and/or AC/DC power adapter and clean it with a soft, slightly damp cloth. Do not use solvents or other cleaners. Allow the adapter to dry completely before reconnecting.

## SUPPORT

For product support, contact us at [www.plantronics.com/support](http://www.plantronics.com/support).

## FUNKTIONEN



## ANSCHLUSS UND INSTALLATION

**WICHTIG** Die Broschüre „Wichtige Sicherheitshinweise“ enthält wichtige Sicherheitsinformationen, die Sie vor der Installation oder Verwendung des Produkts beachten sollten.

### Anschließen des Adapters

- 1. Verbinden Sie den IP40-Adapter mit dem Datennetzwerk. Stecken Sie ein Ende des Ethernetkabels (im Lieferumfang enthalten) in den Netzwerkanschluss des IP40-Adapters und das andere Ende in den Ethernet-Anschluss eines Datennetzwerks.**
- 2. Sie können ggf. auch Ihren PC über ein Ethernetkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem IP40-Adapter verbinden, sodass sich der IP40-Adapter und der PC eine Ethernet-Buchse teilen.**
- 3. Wenn Ihr Datennetzwerkanschluss Power over Ethernet (PoE) unterstützt, schaltet sich das Gerät ein und die Betriebsanzeige blinkt grün. Wenn Sie kein PoE nutzen, können Sie ein Netzladegerät von Plantronics (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem IP40-Adapter verbinden und an eine Stromquelle anschließen. Die Betriebsanzeige leuchtet grün, sobald das Gerät den Startvorgang erstmalig abgeschlossen hat.**
- 4. Stecken Sie das Quick Disconnect-Kabel (QD) in den Headset-Anschluss und führen Sie das Kabel an der Unterseite des IP40-Adapters entlang.**
- 5. Verbinden Sie ein Headset von Plantronics mit dem Quick Disconnect-Kabel (QD).**

### Einstellen der Empfangslautstärke

Über die Lautstärkeregelung am IP40-Adapter können Sie bequem die Hörlautstärke einstellen. Erhöhen bzw. verringern Sie die Lautstärke, indem Sie die Taste für die Lautstärke (+ und -) drücken, bis eine angenehme Lautstärke erreicht ist.

## ANRUFFUNKTIONEN

### Verwenden der Stummschaltungstaste

Der IP40-Adapter verfügt über eine Stummschaltungstaste, die es ermöglicht, dass Sie Ihren Gesprächspartner hören können, der Gesprächspartner Sie aber nicht hören kann. Drücken Sie zum Aktivieren der Stummschaltfunktion die Stummschaltungstaste, welche daraufhin rot leuchtet. Der Gesprächspartner kann Sie nicht hören. Wenn Sie die Taste erneut drücken, leuchtet die rote Anzeige nicht mehr und Ihr Gesprächspartner kann Sie nun hören.

### Verlassen des Arbeitsplatzes während eines Anrufs

Wenn Sie Ihren Schreibtisch während eines Gesprächs verlassen möchten, müssen Sie das Headset nicht abnehmen. Trennen Sie einfach den QD-Stecker. Wenn Ihr Host-System die Funktion „Halten“ unterstützt, wird der Anruf in den Haltestatus gesetzt, sobald Sie den QD-Stecker trennen. Sobald Sie den QD-Stecker wieder einstecken, kann das Gespräch fortgesetzt werden. Wird ein Anruf gehalten, leuchtet die Gesprächsannahmetaste orange.

## GESPRÄCHSANNAHME/-BEENDIGUNG

### Annehmen eines Anrufs

Wenn ein neuer Anruf eingeht, hören Sie einen Klingelton im Headset und die Gesprächsannahmetaste am IP40-Adapter blinkt rot. Drücken Sie weniger als eine halbe Sekunde die Gesprächstaste, um das Gespräch anzunehmen. Die Leuchtanzeige dieser Taste leuchtet grün, sobald der Anruf verbunden ist. Wenn die automatische Anrufannahme am Gerät aktiviert ist, ertönt im Headset ein Signalton, worauf der Anruf sofort verbunden wird.

### Beenden von Anrufen

Um den Anruf zu beenden, drücken Sie 1 - 5 Sekunden lang die Taste zur Gesprächsannahme-/beendigung. Die Leuchtanzeige leuchtet dann nicht mehr.

**HINWEIS** Wenn der IP40-Adapter so konfiguriert ist, dass die Gesprächsbeendigungsfunktion deaktiviert ist, wird die Gesprächsannahme-/beendigungstaste während eines Anrufs deaktiviert. Das Drücken dieser Taste hat keine Wirkung.

### Anzeige für neue Nachrichten

Wenn der IP40-Adapter von Ihrem Systemadministrator entsprechend konfiguriert wurde, können Sie sich anzeigen lassen, ob sich in Ihrer Voicemail-Box neue Nachrichten befinden. Wenn neue Nachrichten vorhanden sind, blinkt die LED-Anzeige der Taste zum Ein-/Ausschalten langsam ROT (ein: 0,5 Sekunden, aus: 2,5 Sekunden).

**HINWEIS** Die LED-Anzeige hört auf zu blinken, sobald ein neues Ereignis eintritt (z. B. ein eingehender Anruf).

## FEHLERBEHEBUNG

### FEHLERANZEIGE

Wenn die Gesprächsannahmetaste rot leuchtet, liegt ein Fehler vor. Drücken Sie die Gesprächsannahmetaste, um eine Sprachnachricht im Headset abzuspielen, die Ihnen den Fehler erläutert.

Die Fehlermeldung wird auf Englisch wiedergegeben. Bitte wenden Sie sich an Ihren Systemadministrator, um diesen Fehler zu beheben.

### PROBLEM

Ich kann Anrufer nicht hören.

#### Mögliche Ursache

Das Headset-Kabel ist nicht ordnungsgemäß angeschlossen

#### Lösung

Überprüfen Sie die Verbindungen zu Ihrem Headset, zum Ethernet und zur Netzsteckdose. Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsanzeige grün leuchtet.

Niedrige Hörlautstärke

Führen Sie einen Testanruf durch und erhöhen Sie je nach Belieben die Hörlautstärke. Folgen Sie dabei den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung.

## PROBLEM

Der Anrufer kann mich nicht deutlich verstehen.

### Mögliche Ursache

### Lösung

Das Headset-Kabel ist nicht ordnungsgemäß angeschlossen.

Überprüfen Sie die Verbindungen zu Ihrem Headset, zum Ethernet und zur Netzsteckdose. Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsanzeige grün leuchtet.

Stummschaltung aktiviert

Die Stummschaltungsfunktion ist eingeschaltet, wenn die rote Anzeige der Stummschaltungstaste aufleuchtet. Drücken Sie die Taste, um die Stummschaltung aufzuheben. Der Anrufer kann Sie jetzt hören.

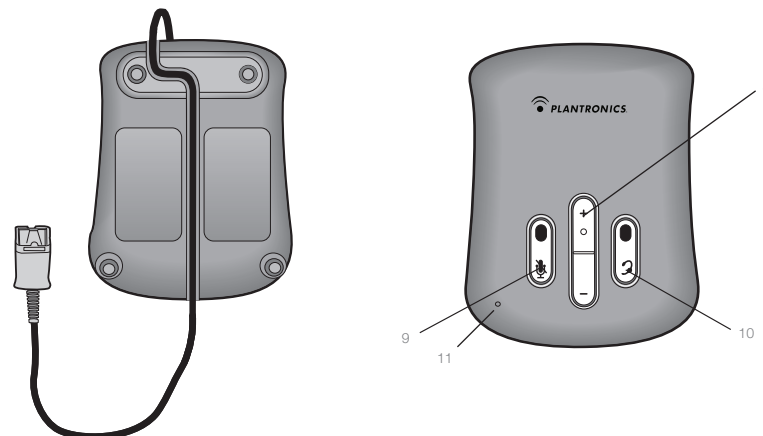
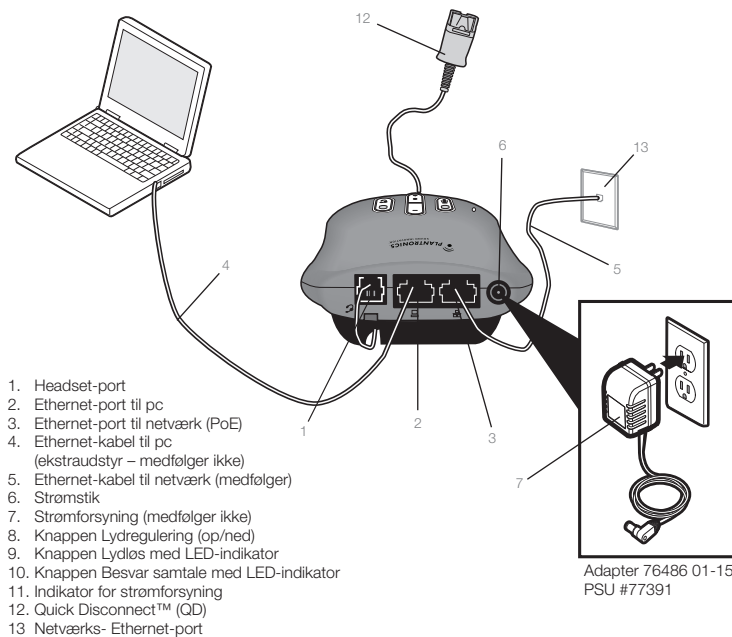
## PFLEGE

Trennen Sie den IP40-Adapter von der Ethernet-Buchse und/oder dem Netzladegerät und reinigen Sie ihn mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder andere Reinigungsmittel. Lassen Sie den Adapter vollständig trocknen, bevor Sie ihn erneut anschließen.

## UNTERSTÜTZEN

Produkt-Support erhalten Sie unter [www.plantronics.de/support](http://www.plantronics.de/support).

## FUNKTIONER



## TILSLUTNING OG INSTALLATION

**VIGTIGT** Læs de separate [sikkerhedsinstruktioner](#) for at få vigtige oplysninger om produktsikkerhed, inden du installerer eller bruger produktet.

### Tilslutning af adapter

- 1. Tilslut IP40 til datanetværket.** Tilslut den ene ende af Ethernet-kablet (medfølger) til IP40-netværksporten og den anden ende til en Ethernet-port til datanetværk.
- 2. Du kan også vælge at tilslutte et Ethernet-kabel fra din pc (medfølger ikke) til din IP40, så IP40 og din pc dermed deler et enkelt Ethernet-netværksstik.**
- 3. Hvis din datanetværksport understøtter PoE (Power over Ethernet), vil enheden modtage strøm, hvilket indikeres af, at LED-indikatoren for strømforsyning blinker grønt. Hvis du ikke bruger PoE, kan du tilslutte en Plantronics strømforsyning (medfølger ikke) til din IP40 og slutte den til en strømkilde. Indikatoren for strømforsyning vil lyse konstant grønt, når enheden har fuldført sin opstartsproces.**
- 4. Tilslut Quick Disconnect-ledningen (QD) til headset-porten, og før kablet langs undersiden af din IP40.**
- 5. Tilslut et Plantronics-headset til Quick Disconnect -ledningen (QD).**

### Indstilling af modtagelydstyrken

IP40 er udstyret med en volumenkontrol, som du kan bruge til at justere modtagelydstyrken med. Juster lydstyrken op og ned ved at trykke på lydreguleringsknappen (+ and -), indtil lytelydstyrken er indstillet til et behageligt niveau.

## HÅNDTERING AF OPKALD

### Sådan bruger du knappen Lydløs

IP40 har en knap til lydløs funktion, så du kan høre dem, der ringer op, uden at de kan høre dig. For at aktivere den lydløse funktion, skal du trykke på knappen Lydløs, så den lyser konstant rødt. Den, der ringer, kan ikke høre dig. Tryk på knappen igen, så slukker det røde lys, og den, der ringer op, kan igen høre dig.

### Sådan forlader du skrivebordet under et opkald

Hvis du har brug for at gå væk fra dit skrivebord under et opkald, kan du beholde headset'et på og afbryde QD-forbindelserne. Hvis dit værtssystem understøtter funktionen "venteposition", vil den, der ringer op, blive sat i venteposition, når du afbryder QD. Når QD-forbindelsen genoptages, kan opkaldet fortsætte. Når et opkald er i venteposition, vil knappen Besvar opkald lyse orange.

## BESVAR/AFSLUT OPKALD

### Sådan besvarer du et nyt opkald

Når der modtages et opkald, sender IP40 en ringetoneadvarsel til headsettet, og knappen Besvar opkald vil blinke rødt. For at besvare opkaldet, skal du trykke godt på knappen Besvar opkald i mindre end 0,5 sekunder. Knappens indikator vil lyse konstant grønt, når opkaldet er blevet forbundet. Hvis enheden er konfigureret til autosvar, vil du høre en advarselstone i headsettet, hvorefter opkaldet bliver forbundet med det samme.

### Afslutning af et opkald

For at afslutte opkaldet skal du trykke på knappen Besvar/afslut opkald i 1-5 sekunder. Knappens indikator slukkes.

**BEMÆRK** Hvis din IP40 er blevet konfigureret til at deaktivere funktionen Afslut opkald, vil knappen Besvar/afslut opkald være deaktiveret under et opkald, og det har ingen virkning at trykke på den.

### Indikation af ventende besked

Hvis det er konfigureret af din administrator, kan IP40 indikere, når der er en ventende besked i din voicemail-boks. Når en besked venter, vil LED-indikatoren for Besvar/afslut opkald blinke langsomt RØDT (tændt: 0,5 sekunder slukket: 2,5 sekunder).

**BEMÆRK** LED-indikatoren holder op med at blinke, hvis en anden hændelse opstår (f.eks. et indgående opkald).

## FEJLFINDING

### FEJLINDIKATION

Når knappen Besvar opkald lyser konstant rødt, indikerer det en fejltilstand. Hvis du trykker på knappen Besvar opkald i denne tilstand, vil en stemmemeddelelse blive afspillet i headsettet, som beskriver den fejl, der er blevet registreret.

Fejlmeddelelsen bliver afspillet på engelsk. Kontakt din systemadministrator for at få rettet fejlen.

### PROBLEM

Jeg kan ikke høre dem, der ringer op.

#### Mulig årsag

Headset-kablet er ikke tilsluttet korrekt

#### Løsning

Kontroller tilslutningerne til headsettet, Ethernet og strømstik. Bekræft, at indikatoren for strømforsyning lyser konstant grønt.

Lav lyttelydstyrke

Foretag et testopkald, og øg lyttelydstyrken til et behageligt niveau ved at følge de instruktioner, der blev beskrevet tidligere i denne brugervejledning.

## PROBLEM

Den, der ringer mig op, kan ikke høre mig tydeligt.

### Mulig årsag

### Løsning

Headset-kablet er ikke tilsluttet korrekt

Kontroller tilslutningerne til headsettet, Ethernet og strømstik. Bekræft, at indikatoren for strømforsyning lyser konstant grønt.

Lydløs aktiv

Din stemme kan ikke høres, hvis indikatoren på knappen Lydløs lyser rødt. Tryk på knappen for at slå lyden til igen, så den, der ringer op, kan høre dig.

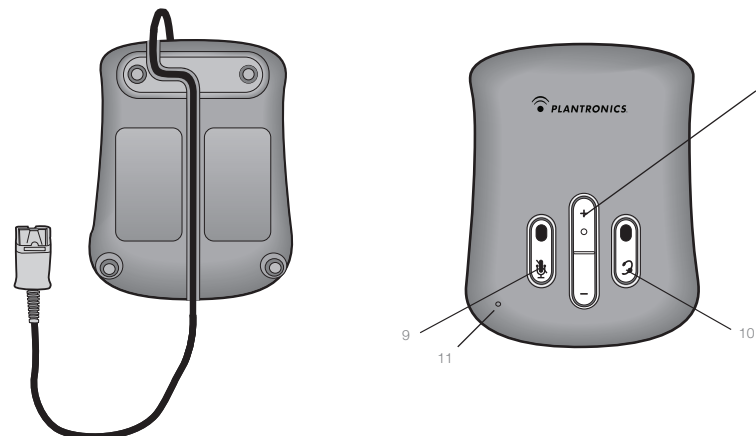
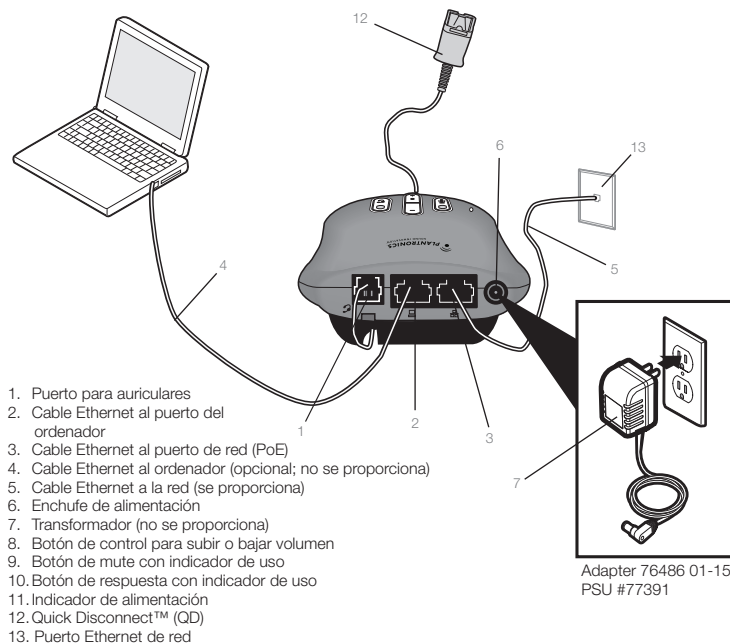
## VEDLIGEHOLDELSE

Kobl din IP40 fra Ethernet-stikket og/eller AC/DC-strømforsyningen, og rengør den med en blød, let fugtet klud. Brug ikke opløsningsmidler eller andre rengøringsmidler. Lad adapteren tørre helt, inden den tilsluttes igen.

## SUPPORT

Du kan få produktsupport ved at kontakte os på [www.plantronics.com/support](http://www.plantronics.com/support).

## CARACTERÍSTICAS





## CONEXIÓN E INSTALACIÓN

**IMPORTANTE** Consulte el folleto de [instrucciones sobre seguridad](#) que se suministra por separado para obtener información importante sobre seguridad del producto antes de su instalación o uso.

### Conexión del adaptador

1. **Conecte el IP40 a la red de datos. Inserte un extremo del cable Ethernet proporcionado en el puerto de red del IP40 y el otro extremo en un puerto Ethernet de red de datos.**
2. **Si lo prefiere, también puede conectar un cable Ethernet (no se proporciona) desde el ordenador al IP40. Esto permitirá que el IP40 y el ordenador compartan un único conector de red Ethernet.**
3. **Si el puerto de red de datos es compatible con la alimentación a través de Ethernet (PoE), la unidad se encenderá y la luz de alimentación parpadeará en verde. Si no está utilizando PoE, puede conectar un transformador de Plantronics (no se proporciona) al IP40 y conectarse a la fuente de alimentación. El indicador de alimentación se iluminará en verde cuando el dispositivo haya finalizado el proceso de inicio.**
4. **Conecte el cable Quick Disconnect (QD) al puerto del auricular y lleve el cable por la parte inferior del IP40.**
5. **Conecte un auricular de Plantronics al cable Quick Disconnect (QD).**

### Ajuste del volumen de recepción

El IP40 dispone de un control de volumen que le permite ajustar el volumen de la voz del interlocutor. Suba o baje el volumen pulsando el botón de control de volumen (+ y -) hasta que el volumen se ajuste en un nivel que le resulte cómodo.

## GESTIÓN DE LLAMADAS

### Uso del botón de mute

El IP40 dispone de un botón de mute que permite seguir oyendo al interlocutor sin que éste pueda oírle. Para activar la función de mute, pulse el botón de mute y el indicador se iluminará en rojo. El interlocutor no podrá oírle. Si vuelve a pulsar el botón, la luz roja se apagará y el interlocutor podrá escucharle.

### Respuesta a una llamada fuera del puesto de trabajo

Si necesita alejarse del escritorio durante una llamada, puede dejarse el auricular puesto y desconectar los conectores QD. Si el sistema base admite una función de espera, la llamada se pondrá en espera al desconectar el cable QD. La llamada se reanudará cuando vuelva a conectar el cable QD. El botón de respuesta se iluminará en naranja cuando una llamada esté en espera.

## RESPUESTA Y FIN DE LLAMADA

### Respuesta a una nueva llamada

Al recibir una llamada, el IP40 enviará una alerta de timbre al auricular y el botón de respuesta parpadeará en rojo. Para responder a una llamada, deberá pulsar el botón de respuesta con firmeza durante menos de 0,5 segundos. El indicador del botón se iluminará en verde cuando se conecte la llamada. Si la unidad tiene configurada la opción de respuesta automática, se oír un tono de alerta en el auricular y la llamada se conectará de forma inmediata.

### Finalización de una llamada

Para finalizar la llamada, pulse el botón de respuesta y fin de llamada de 1 a 5 segundos. El indicador del botón se apagará.

**NOTA** Si el IP40 se ha configurado para desconectar la función de fin de llamada, se desactivará el botón de respuesta y fin de llamada durante la llamada y al pulsarlo no se producirá ninguna consecuencia.

### Indicador de mensaje en espera

Si el administrador lo configura para este fin, el IP40 puede indicar si hay un mensaje en espera en el buzón de voz. Cuando hay un mensaje en espera, la luz de respuesta y fin de llamada parpadeará lentamente en ROJO (activada 0,5 segundos, desactivada 2,5 segundos).

**NOTA** La luz deja de parpadear si se produce alguna otra actividad (como una llamada entrante).

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### INDICADOR DE ERROR

Cuando el botón de respuesta se ilumine en rojo significará que se ha producido un error. Al pulsar el botón de respuesta en este estado se reproducirá un mensaje de voz en el auricular. Este mensaje describe el error que se ha detectado.

El mensaje de error se reproducirá en inglés. Póngase en contacto con su administrador del sistema para solucionar este error.

### PROBLEMA

No oigo a la persona que llama.

Posible causa	Solución
El cable del auricular no está enchufado correctamente	Compruebe las conexiones del auricular, el cable Ethernet y los enchufes de alimentación. Asegúrese de que el indicador de alimentación está iluminado en verde.

Volumen de escucha bajo

Haga una llamada de prueba y aumente el volumen de escucha a un nivel que le resulte cómodo. Para ello, siga las instrucciones descritas previamente en esta guía de usuario.

## PROBLEMA

El interlocutor no puede oírme con claridad.

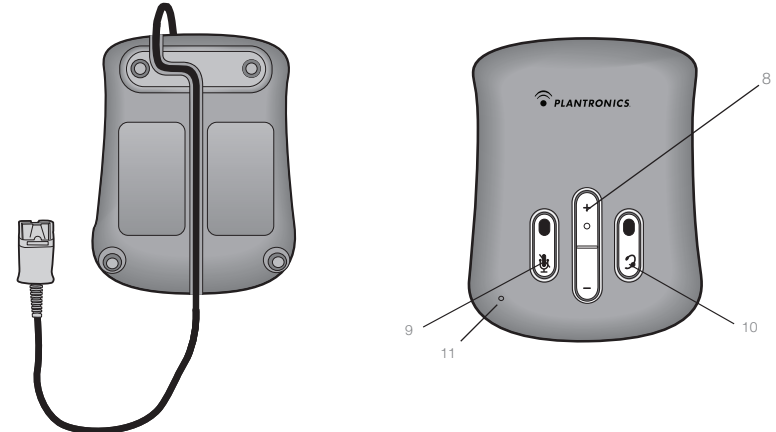
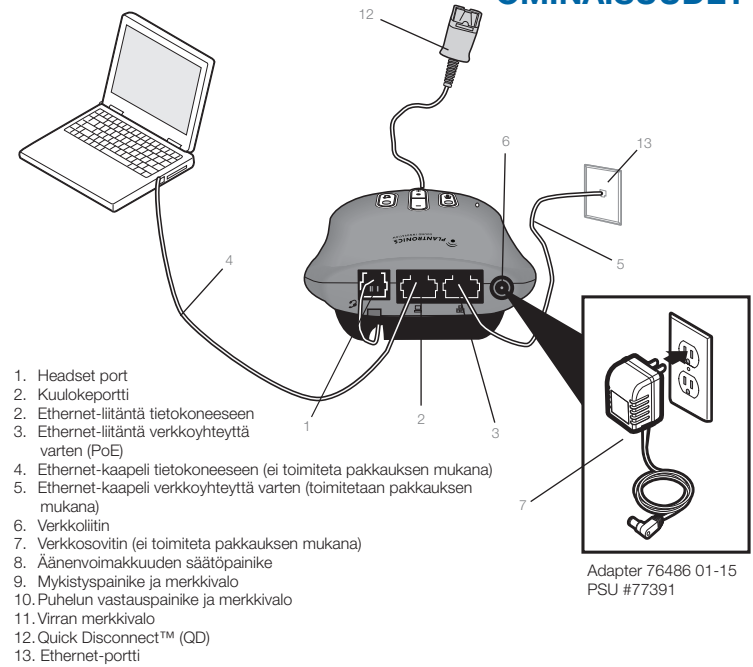
Posible causa	Solución
El cable del auricular no está enchufado correctamente	Compruebe las conexiones del auricular, el cable Ethernet y los enchufes de alimentación. Asegúrese de que el indicador de alimentación está iluminado en verde.
Función de mute activada	La función de mute esta activada si el indicador de mute está iluminado en rojo. Pulse el botón para desactivar la función de mute de forma que el interlocutor pueda oírle.

## MANTENIMIENTO

Desconecte el IP40 de la toma Ethernet o transformador de CA/CC y límpielo con un paño suave y ligeramente humedecido. No utilice solventes ni otros productos de limpieza. Deje que el adaptador se seque completamente antes de volver a conectarlo.

## APOYAR

Si desea obtener asistencia sobre los productos, visítenos en [www.plantronics.com/support](http://www.plantronics.com/support).



## LIITÄNTÄ & ASENTAMINEN

**TÄRKEÄÄ** Laitteen mukana toimitetussa **Turvallisuusohjeet**-kirjasessa on tärkeitä tietoja laitteen turvallisesta käytöstä. Lue kirjanen ennen laitteen asentamista tai käyttöönottoa.

### Sovittimen kytkeminen

- 1. Kytke IP40 tietoverkkoon.** Kytke Ethernet-kaapelin (toimitetaan pakkauksen mukana) toinen pää IP40-sovittimen verkkoporttiin ja toinen pää tietoverkon Ethernet-porttiin.
- 2. Voit myös kytkeä toisen Ethernet-kaapelin (ei toimiteta pakkauksen mukana) tietokoneen ja IP40-sovittimen välille, jolloin tietokone ja IP40 voivat käyttää yhteistä Ethernet-verkkoliitäntää.**
- 3. Jos tietoverkkoportti tukee PoE-käyttöä (Power over Ethernet), laitteeseen kytketty virta ja virran merkkivalo vilkkuu vihreänä. Jos PoE ei ole käytössä, kytke Plantronics-verkkosovitin (ei toimiteta pakkauksen mukana) IP40-sovittimeen ja virtalähteeseen. Virran merkkivalo palaa vihreänä, kun laite on käynnistynyt.**
- 4. Kytke Quick Disconnect -johto (QD) kuulokeporttiin ja vedä johto IP40-sovittimen alta.**
- 5. Liitä Plantronics-kuuloke Quick Disconnect -johtoon (QD).**

### Vastaanoton äänenvoimakkuuden säätäminen

IP40-laitteen äänenvoimakkuuden säätimellä voit säätää soittajan äänenvoimakkuutta. Paina äänenvoimakkuudenpainiketta (+ / -), kunnes kuunteluaänen voimakkuus on haluumallasi tasolla.

## PUHELUJEN HALLINTA

### Mykistyspainikkeen käyttäminen

IP40-sovittimen mykistyskytkimen ansiosta voit kuulla soittajan äänen, mutta soittaja ei kuule sinua. Voit ottaa mykistystoiminnon käyttöön painamalla mykistyspainiketta, jolloin sen merkkivalo palaa punaisena. Soittaja ei kuule sinua. Kun painat painiketta uudelleen, punainen merkkivalo sammuu ja soittaja kuulee jälleen äänesi.

### Työpisteestä poistuminen puhelun aikana

Jos joudut lähtemään työpöydän äärestä puhelun aikana, voit pitää kuulokkeen päässäsi ja irrottaa QD (Quick Disconnect) -liittimet. Jos isäntäjärjestelmä tukee pitotoimintoa, QD-liittimien irrottaminen asettaa puhelun pitoon. Kun QD kytketään uudelleen, puhelua voidaan jatkaa. Puhelun ollessa pidossa puhelun vastauspainikkeen merkkivalo palaa oranssina.

## PUHELUUN VASTAAMINEN JA PUHELUN LOPETUS

### Uuteen puheluun vastaaminen

Kun puhelu vastaanotetaan, IP40 lähettää äänimerkin kuulokkeeseen ja puhelun vastauspainikkeen merkkivalo vilkkuu punaisena. Voit vastata puheluun napauttamalla lyhyesti puhelun vastauspainiketta. Painikkeen merkkivalo palaa vihreänä, kun puhelu on yhdistetty. Jos automaattinen vastaustoiminto on käytössä, kuulokkeessa kuuluu merkkiääni ja puhelu yhdistetään välittömästi.

### Puhelun lopettaminen

Voit lopettaa puhelun painamalla puhelun vastaus- ja lopetuspainiketta 1-5 sekunnin ajan. Painikkeen merkkivalo sammuu.

**HUOMAUTUS** Jos puhelun lopetustoiminto ei ole käytössä IP40-sovittimessa, puhelun vastaus- ja lopetuspainike ei ole käytettävissä puhelun aikana.

### Viestin merkkivalo

Puhelinjärjestelmän pääkäyttäjä voi määrittää IP40-sovittimen ilmoittamaan, jos vastaajassa on uusia viestejä. Kun vastaajassa on uusi viesti, puhelun vastaus- ja lopetuspainikkeen merkkivalo vilkkuu hitaasti PUNAISENA (0,5 sekuntia pois ja 2,5 sekuntia päällä).

**HUOMAUTUS** Merkkivalon vilkkuminen loppuu, jos tapahtuu jokin toinen toimenpide (kuten saapuva puhelu).

## VIANMÄÄRITYS

### VIKAILMOITUS

Punaisena palava puhelun vastauspainikkeen merkkivalo on merkki vikatilanteesta. Kun painat tässä tilassa olevaa puhelun vastauspainiketta, kuulet ääniviestin, jossa kerrotaan järjestelmässä havaitusta viasta.

Virhel ilmoitus on englanninkielinen. Ota yhteys järjestelmän pääkäyttäjään ja pyydä häntä korjaamaan vika.

### ONGELMA

En kuule soittajien ääntä.

Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kuulokkeen kaapelia ei ole kytketty oikein	Tarkista kuuloke-, Ethernet- ja virtaliitännät. Varmista, että virran merkkivalo palaa vihreänä.

Hiljainen kuunteluääni

Soita koepuhelu ja säädä  
äänenvoimakkuus haluamallesi tasolle  
tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla.

## ONGELMA

Soittaja ei kuule ääntäni selvästi.

**Mahdollinen syy**

**Ratkaisu**

Kuulokkeen kaapelia ei ole  
kytketty oikein

Tarkista kuuloke-, Ethernet- ja virtaliitännät. Varmista, että  
virran merkkivalo palaa vihreänä.

Mykistys käytössä

Äänesi on mykistetty, jos mykistyspainikkeen merkkivalo  
palaa punaisena. Poista mykistys käytöstä painamalla  
painiketta, jolloin soittaja kuulee äänesi.

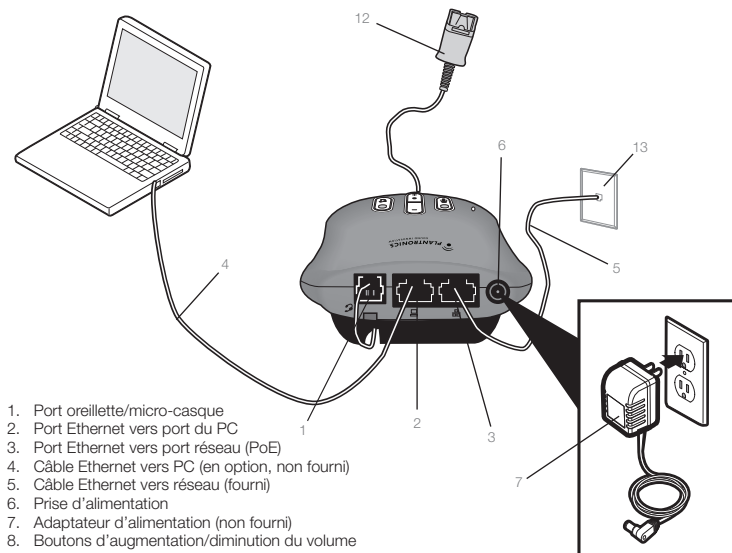
## HUOLTO

Irrota IP40-sovitin Ethernet-liittimestä ja verkkolaitteesta. Puhdista sovitin pehmeällä,  
kostealla liinalla. Älä käytä liuottimia tai muita puhdistusaineita. Anna sovitin kuivua täysin  
ennen kytkemistä uudelleen.

## TUKI

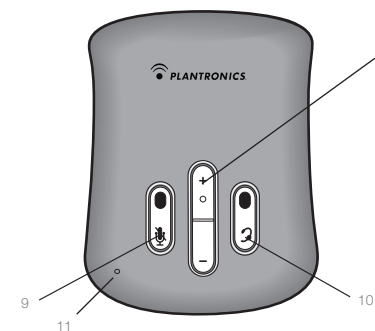
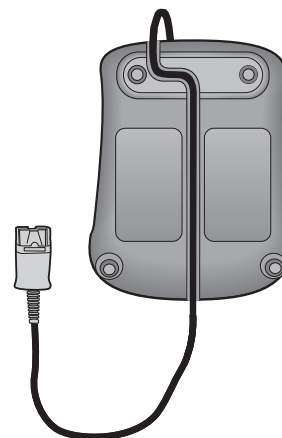
Voit ottaa yhteyttä tuotetukeen osoitteessa [www.plantronics.com/support](http://www.plantronics.com/support).

## CARACTÉRISTIQUES



1. Port oreillette/micro-casque
2. Port Ethernet vers port du PC
3. Port Ethernet vers port réseau (PoE)
4. Câble Ethernet vers PC (en option, non fourni)
5. Câble Ethernet vers réseau (fourni)
6. Prise d'alimentation
7. Adaptateur d'alimentation (non fourni)
8. Boutons d'augmentation/diminution du volume
9. Bouton Secret avec témoin lumineux
10. Bouton Décrocher avec témoin lumineux
11. Témoin d'alimentation
12. Quick Disconnect™ (QD)
13. Port réseau Ethernet

Adapter 76486 01-15  
PSU #77391



## CONNEXION ET INSTALLATION

**IMPORTANT** : Reportez-vous aux [instructions relatives à la sécurité](#) pour les informations importantes sur la sécurité avant d'installer ou d'utiliser le produit.

### Connexion de l'adaptateur

1. **Connectez l'IP40 au réseau de données. Branchez l'une des extrémités du câble Ethernet (fourni) sur le port réseau de l'IP40 et l'autre extrémité sur le port Ethernet du réseau de données.**
2. **Vous pouvez éventuellement relier votre PC à votre adaptateur IP40 via un câble Ethernet (non fourni) pour leur permettre de partager une prise réseau Ethernet unique.**
3. **Si le port de votre réseau de données prend en charge le système PoE (Power over Ethernet - alimentation électrique par câble Ethernet), l'unité s'allume, comme indiqué par le témoin vert d'alimentation qui clignote. Si vous ne disposez pas d'une alimentation par câble Ethernet, vous pouvez connecter un adaptateur d'alimentation Plantronics (non fourni) à l'IP40, puis brancher l'adaptateur à votre source d'alimentation. Le témoin vert d'alimentation s'allume une fois le processus de démarrage du périphérique effectué.**
4. **Branchez le cordon Quick Disconnect (QD) sur le port de l'oreillette/du micro-casque et faites passer le câble le long de la face intérieure de l'IP40.**
5. **Branchez le cordon Quick Disconnect (QD à une oreillette/un micro-casque Plantronics.**

### Réglage du volume en réception

Grâce au contrôle du volume de l'IP40, vous pouvez régler le volume de la voix de votre interlocuteur. Augmentez ou réduisez le volume en appuyant sur le bouton de contrôle du volume (+ et -) jusqu'à ce que le volume vous convienne.

## GESTION DES APPELS

### Utilisation du bouton Secret

L'IP40 possède un bouton Secret vous permettant d'entendre votre interlocuteur sans être entendu de celui-ci. Pour activer la fonction Secret, appuyez sur le bouton Secret jusqu'à l'apparition de la lumière rouge. L'interlocuteur ne vous entend pas. Appuyez de nouveau sur ce bouton. Lorsque la lumière rouge s'éteint, votre interlocuteur peut à nouveau vous entendre.

### Prise d'un appel hors du bureau

Si vous devez quitter votre bureau lors d'un appel, vous pouvez garder votre oreillette/micro-casque en place ou simplement déconnecter les connecteurs Quick Disconnect. Si votre système hôte prend en charge la fonction de mise en attente et si vous débranchez le cordon QD, votre appel est mis en attente. Lorsque le QD est rebranché, vous pouvez reprendre l'appel. Dès qu'un appel est mis en attente, le bouton de prise d'appels s'allume en orange.

## PRISE/INTERRUPTION D'APPELS

### Répondre à un appel

Lorsque vous recevez un appel, l'IP40 envoie une sonnerie d'alerte à l'oreillette/au micro-casque et la lumière rouge du bouton de prise d'appels se met à clignoter. Pour répondre à l'appel, appuyez fermement sur le bouton Décrocher pendant moins d'une demi-seconde. Le témoin vert du bouton s'allume lorsque l'appel est en ligne. Si l'appareil est configuré pour utiliser la fonction Réponse automatique, vous entendez une sonnerie dans l'oreillette/le micro-casque et l'appel est immédiatement mis en ligne.

### Raccrocher

Pour raccrocher, appuyez sur le bouton Décrocher/Raccrocher pendant 1 à 5 secondes. Le témoin du bouton s'éteint alors.

**REMARQUE** : si votre IP40 a été configuré pour désactiver la fonction d'interruption d'appel, le bouton Décrocher/Raccrocher est désactivé pendant les appels ; appuyer dessus restera alors sans effet.

### Indicateur de messages en attente

Si votre IP40 a été configuré par votre administrateur, l'adaptateur peut indiquer la mise en attente de messages sur votre boîte vocale. Lorsqu'un message est en attente, le témoin lumineux de la fonction Décrocher/Raccrocher clignote lentement en rouge (activation : 0,5 seconde ; désactivation : 2,5 secondes).

**REMARQUE** : le témoin lumineux cesse de clignoter lorsqu'un autre événement survient (par exemple : un appel entrant).

## DEPANNAGE

### INDICATEUR D'ERREUR

Lorsque le témoin rouge du bouton de prise d'appels est allumé, cela indique une panne. Si vous appuyez sur le bouton de prise d'appels à ce moment-là, un message décrivant la panne détectée se fait entendre dans votre oreillette/micro-casque.

Le message d'erreur est en anglais. Veuillez contacter votre administrateur système pour résoudre le problème.

### PROBLEME

Je n'entends pas les interlocuteurs.

Cause possible	Solution
Câble de votre oreillette/micro-casque branché incorrectement	Vérifiez les connexions entre votre oreillette/micro-casque et vos prises Ethernet et d'alimentation. Assurez-vous que le témoin lumineux vert apparaît.

Volume d'écoute faible

Passez un appel test et augmentez le volume d'écoute, jusqu'à atteindre le niveau adéquat, en suivant les instructions fournies dans le présent guide.

## PROBLEME

Mon interlocuteur ne m'entend pas distinctement.

### Cause possible

### Solution

Câble de votre oreillette/micro-casque branché incorrectement

Vérifiez les connexions entre votre oreillette/micro-casque et vos prises Ethernet et d'alimentation. Assurez-vous que le témoin lumineux vert apparaît.

Mode Secret actif

Si le témoin lumineux rouge du bouton Secret apparaît, votre voix est inaudible. Appuyez sur le bouton pour désactiver ce mode et permettre à votre interlocuteur de vous entendre.

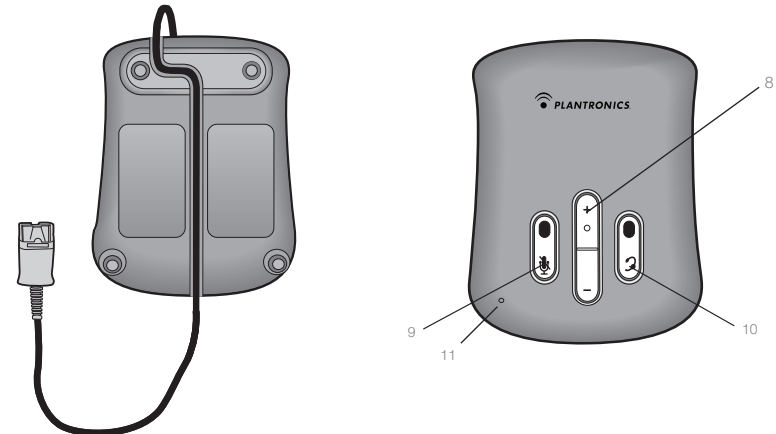
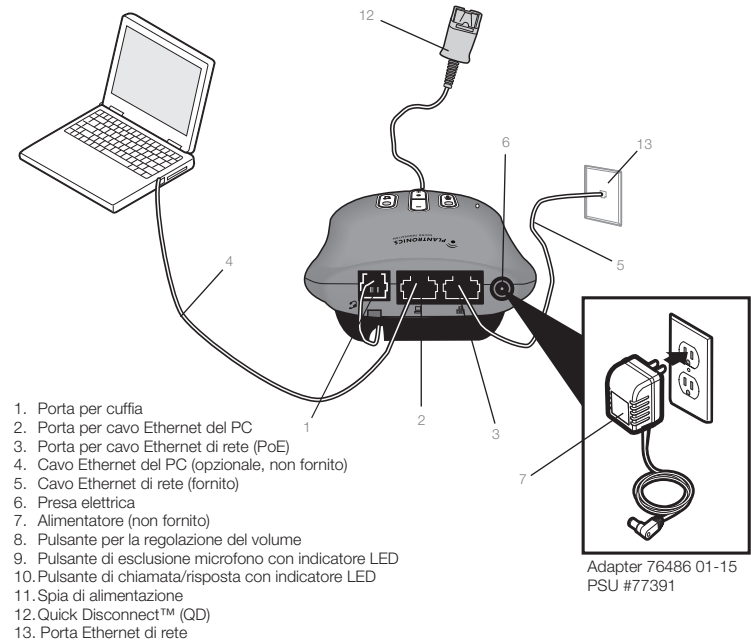
## ENTRETIEN

Débranchez l'IP40 de la prise Ethernet et/ou de l'adaptateur secteur CA/CC, puis nettoyez-le avec un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez aucun solvant ni autre nettoyant. L'adaptateur doit être complètement sec avant d'être rebranché.

## SOUTENIR

Pour contacter le service d'assistance produit, rendez-vous sur [www.plantronics.com/support](http://www.plantronics.com/support).

## CARATTERISTICHE



## COLLEGAMENTO E IMPOSTAZIONE

**IMPORTANTE** Per informazioni sulla sicurezza relative al prodotto, fare riferimento al documento "Importanti istruzioni sulla sicurezza", fornito separatamente, prima dell'installazione e dell'uso.

### Collegamento dell'adattatore

- 1. Collegare l'adattatore IP40 alla rete dedicata al traffico dati. Inserire un'estremità del cavo Ethernet (fornito) nella porta dell'adattatore di rete IP40 e l'altra estremità in una porta Ethernet di rete dedicata al traffico dati.**
- 2. In alternativa, è possibile anche collegare un cavo Ethernet (non fornito) dal PC all'adattatore IP40 in modo che essi condividano un'unica presa Ethernet di rete.**
- 3. Se la porta di rete dedicata al traffico dati supporta la tecnologia PoE, l'unità si accenderà e il LED dell'alimentazione inizierà a lampeggiare in verde. In caso contrario, è possibile collegare un adattatore di alimentazione Plantronics (non fornito) al dispositivo IP40 e alla presa elettrica. Quando il dispositivo ha completato la procedura di avvio, la spia di alimentazione diventa verde fisso.**
- 4. Collegare il cavo Quick Disconnect (QD) alla porta per cuffia e posizionarlo lungo la parte inferiore dell'adattatore IP40.**
- 5. Collegare una cuffia Plantronics al cavo Quick Disconnect (QD).**

### Impostazione del volume di ricezione

L'adattatore IP40 dispone di un comando che consente di regolare il volume della voce dell'interlocutore. Aumentare e diminuire il livello del volume tramite l'apposito pulsante (+ e -) per impostare il livello desiderato.

## GESTIONE DELLE CHIAMATE

### Utilizzo del pulsante di esclusione microfono

L'adattatore IP40 dispone di un pulsante di esclusione del microfono che consente di ascoltare l'interlocutore senza che questi possa sentire l'utente. Per attivare la funzione di esclusione microfono del telefono, premere l'apposito pulsante: esso emetterà una luce fissa di colore rosso. L'interlocutore non potrà sentire l'utente. Se si preme di nuovo il pulsante, la spia rossa si spegne e l'interlocutore sarà nuovamente in grado di udire l'utente.

### Proseguire una chiamata lontano dalla scrivania

Se durante una chiamata si ha necessità di lasciare la scrivania, è possibile scollegare i connettori QD senza togliere le cuffie. Se il sistema ospite ne supporta la funzione, quando si scollega il cavo QD la chiamata viene messa in attesa. Quando si ricollega il cavo QD è possibile riprendere la chiamata. Quando ci sono chiamate in attesa, il pulsante di risposta si illumina in arancione.

## PULSANTE DI RISPOSTA/FINE CHIAMATA

### Risposta a una chiamata

Quando si riceve una chiamata, l'adattatore IP40 invia un segnale acustico in cuffia e il pulsante di risposta lampeggia in rosso. Per rispondere alla chiamata, premere senza esitazioni il pulsante di risposta per meno di 0,5 secondi. La spia del pulsante diventerà verde fisso quando la comunicazione è stabilita. Se è stata impostata la risposta automatica, viene inviato un segnale acustico in cuffia dopo il quale si riceve immediatamente la chiamata.

### Interruzione di una chiamata

Per terminare la conversazione, premere il pulsante di risposta/fine chiamata per almeno 1 secondo (e non più di 5). La spia del pulsante si spegne.

**NOTA** L'adattatore IP40 può essere configurato per disabilitare la funzione di fine chiamata: in tal caso, il pulsante di risposta/fine chiamata si disattiva durante la chiamata e non si sortirà alcun effetto premendolo.

### Indicazione di messaggi in attesa

L'amministratore può configurare l'adattatore IP40 affinché indichi eventuali messaggi in attesa presenti nella segreteria telefonica. Se vi sono messaggi in attesa, il LED di risposta/fine delle chiamate lampeggia lentamente in rosso (spento per 0,5 secondi, acceso per 2,5 secondi).

**NOTA** Il LED smette di lampeggiare se si verificano altri eventi, ad esempio chiamate in entrata.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### INDICAZIONE DI UN PROBLEMA

Quando il pulsante di risposta diventa rosso fisso indica che si è verificato un problema. Se si preme il pulsante di risposta, viene riprodotto un messaggio vocale che spiega la natura del problema rilevato.

Il messaggio di errore viene riprodotto in inglese. Per risolvere il problema, contattare l'amministratore di sistema.

### PROBLEMA

Non si riesce a sentire gli interlocutori.

Causa possibile	Soluzione
Cavo cuffia non collegato correttamente	Controllare i collegamenti alla cuffia, al cavo Ethernet e alle prese elettriche. Accertarsi che la spia di alimentazione sia verde fisso.

Volume di ascolto troppo basso

Effettuare una chiamata di prova e aumentare il volume di ascolto a un livello adeguato seguendo le istruzioni riportate più in alto nella presente guida.

## PROBLEMA

L'interlocutore non riesce a sentire chiaramente.

### Causa possibile

### Soluzione

Cavo cuffia non collegato correttamente

Controllare i collegamenti alla cuffia, al cavo Ethernet e alle prese elettriche. Accertarsi che la spia di alimentazione sia verde fisso.

Esclusione del microfono

Se l'indicatore di esclusione microfono è rosso fisso, il microfono è disattivato. Per riattivare il microfono premere l'apposito pulsante.

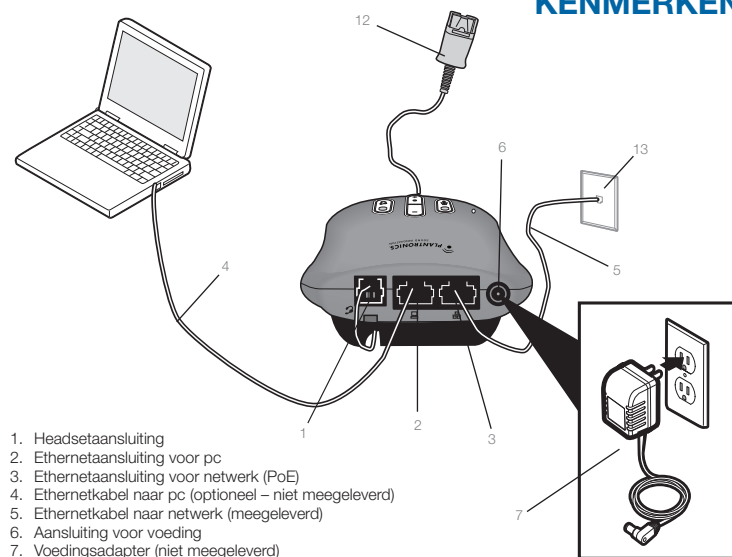
## MANUTENZIONE

Scollegare l'adattatore IP40 dalla presa Ethernet e/o dall'adattatore CA/CC e pulirlo con un panno morbido e leggermente umido. Non utilizzare solventi o altri prodotti per effettuare la pulizia. Prima di ricollegare l'adattatore, assicurarsi che sia completamente asciutto.

## ASSISTENZA

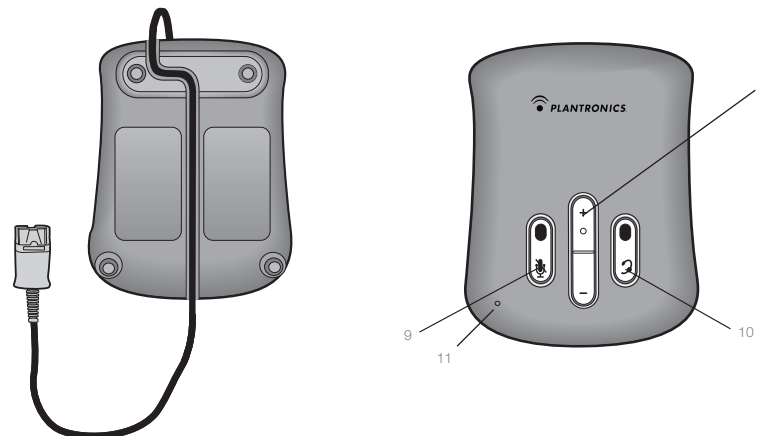
Per assistenza relativa ai prodotti, visitare il sito [www.plantronics.com/support](http://www.plantronics.com/support).

## KENMERKEN



1. Headsetaansluiting
2. Ethernet aansluiting voor pc
3. Ethernet aansluiting voor netwerk (PoE)
4. Ethernetkabel naar pc (optioneel – niet meegeleverd)
5. Ethernetkabel naar netwerk (meegeleverd)
6. Aansluiting voor voeding
7. Voedingsadapter (niet meegeleverd)
8. Volumeregeling
9. Muteknop met lampje
10. Knop Gesprek aannemen met lampje
11. Voedingslampje
12. Quick Disconnect™ (QD)
13. Ethernet aansluiting voor netwerk

Adapter 76486 01-15  
PSU #77391





## AANSLUITING EN INSTALLATIE

**BELANGRIJK** Raadpleeg voorafgaand aan de installatie en het gebruik van het product de belangrijke **veiligheidsinformatie**.

### De adapter aansluiten

- 1. Connect the IP40 to the data network. Put one end of the Ethernet cable Sluit de IP40-adapter op het datanetwerk aan. Sluit het ene uiteinde van de ethernetkabel (meegeleverd) aan op de netwerpoort van de IP40 en het andere uiteinde op de ethernetpoort van uw datanetwerk.**
- 2. U kunt eventueel ook een ethernetkabel vanaf uw pc (niet meegeleverd) op de IP40 aansluiten, zodat de IP40 en de pc samen één aansluiting voor het ethernetnetwerk gebruiken.**
- 3. Als uw datanetwerk Power over Ethernet (PoE) ondersteunt, wordt het apparaat ingeschakeld. Dit wordt aangegeven door het groen knipperende Aan/uit-lampje. Als u geen PoE gebruikt, kunt u een Plantronics Power Adapter (niet meegeleverd) aansluiten op de IP40 en de stekker in het stopcontact steken. Het Aan/uit-lampje brandt groen als de startprocedure van het apparaat is voltooid.**
- 4. Sluit de Quick Disconnect-kabel (QD) aan op de headsetsluiting en voer de kabel langs de onderkant van de IP40-adapter.**
- 5. Sluit de Plantronics-headset aan op de Quick Disconnect-kabel (QD).**

### Het luistervolume instellen

De IP40 heeft een volumeregeling waarmee u het volume van de stem van de beller kunt aanpassen. Verhoog en verlaag het volume stapsgewijs door de knop voor de volumeregeling (+ en -) in te drukken totdat het luistervolume naar wens is.

## GESPREKKEN VOEREN

### De muteknop gebruiken

De IP40 heeft een muteknop, zodat u de beller nog steeds kunt horen terwijl deze u niet kan horen. Om de mutefunctie te activeren, drukt u op de muteknop zodat deze rood brandt. De beller kan u niet horen. Als u de knop nogmaals indrukt, gaat het rode lampje uit en kan de beller u weer horen.

### Het bureau verlaten tijdens een gesprek

Als u tijdens een gesprek uw bureau moet verlaten, kunt u de headset ophouden en hoeft u alleen de QD-aansluiting af te koppelen. Als uw telefoonsysteem een wachtfunctie ondersteunt, kunt u de QD loskoppelen om het gesprek in de wacht te zetten. Wanneer de QD weer wordt aangesloten, kunt u het gesprek vervolgen. Wanneer een gesprek in de wacht staat, brandt de knop Gesprek aannemen oranje.

## GESPREK AANNEMEN/BEËINDIGEN

### Een nieuwe oproep beantwoorden

Wanneer u een oproep ontvangt, stuurt de IP40 een waarschuwingssignaal naar de headset en begint de knop Gesprek aannemen rood te knipperen. Om de oproep aan te nemen, tikt u kort (minder dan 0,5 seconde) op de knop Gesprek aannemen. Het lampje van de knop brandt groen als de verbinding tot stand is gekomen. Als het apparaat is geconfigureerd voor automatisch aannemen, hoort u een waarschuwingstoon in de headset en wordt de verbinding meteen tot stand gebracht.

### Een gesprek beëindigen

Druk gedurende 1 tot 5 seconden op de knop voor het aannemen/beëindigen van gesprekken om een gesprek te beëindigen. Het lampje van de knop gaat dan uit.

**OPMERKING** Als uw IP40 zodanig is geconfigureerd dat de functie Gesprek beëindigen is uitgeschakeld, wordt de knop Gesprek aannemen/beëindigen tijdens gesprekken uitgeschakeld en heeft het indrukken van de knop geen effect.

### Indicator voor ontvangen berichten

Als de IP40 door uw beheerder is geconfigureerd, kan deze aangeven of u een voicemailbericht hebt ontvangen. Als u een bericht hebt ontvangen knippert het Aannemen/beëindigen-lampje langzaam ROOD (aan: 0,5 seconden uit: 2,5 seconden aan).

**OPMERKING** Het lampje stopt met knipperen als er een andere gebeurtenis plaatsvindt (zoals een inkomend gesprek).

## PROBLEMEN OPLOSSEN

### FOUTINDICATIE

Wanneer de knop Gesprek aannemen rood brandt, betekent dit dat er een foutsituatie is. Als u nu de knop Gesprek aannemen indrukt, wordt er via de headset een spraakbericht afgespeeld waarin de waargenomen fout wordt beschreven.

De foutmelding wordt in het Engels afgespeeld. Neem contact op met de systeembeheerder om deze fout te corrigeren

### PROBLEEM

Ik hoor de bellers niet

#### Mogelijke oorzaak

Headsetkabel verkeerd aangesloten.

#### ROplossing

Controleer de verbindingen met de headset en de ethernet- en voedingsaansluiting. Controleer of het voedingslampje groen brandt.

Laag luistervolume

Voer een testgesprek en verhoog het luistervolume volgens de eerdere aanwijzingen in deze handleiding tot een aangenaam niveau.

## PROBLEEM

De beller kan me niet duidelijk horen.

### Mogelijke oorzaak

### Oplossing

Headsetkabel verkeerd aangesloten

Controleer de verbindingen met de headset en de ethernet- en voedingsaansluiting. Controleer of het voedingslampje groen brandt.

Mute actief

Wanneer het lampje van de muteknop rood brandt, kan de beller u niet horen. Druk op deze knop om mute uit te schakelen, zodat de beller u kan horen.

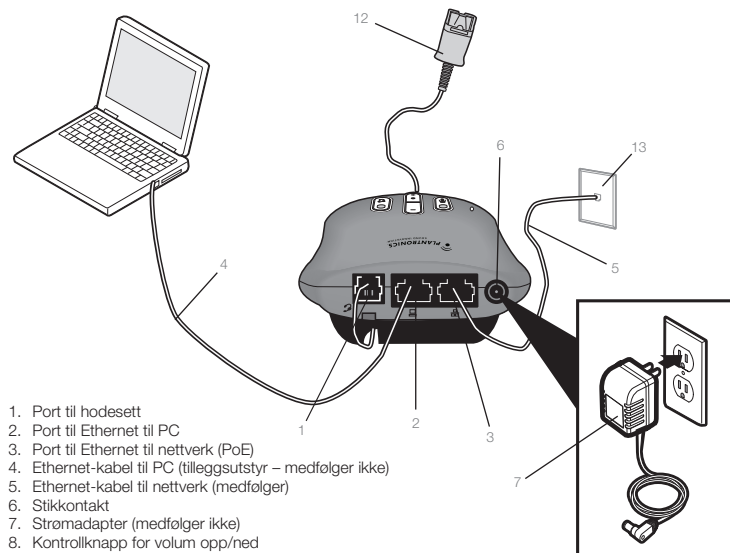
## ONDERHOUD

Koppel de IP40 los van de ethernetaansluiting en de voedingsadapter en reinig het apparaat met een zachte, niet te vochtige doek. Gebruik geen oplos- of schoonmaakmiddelen. Wacht tot de adapter helemaal droog is voordat u hem weer aansluit.

## ONDERSTEUNEN

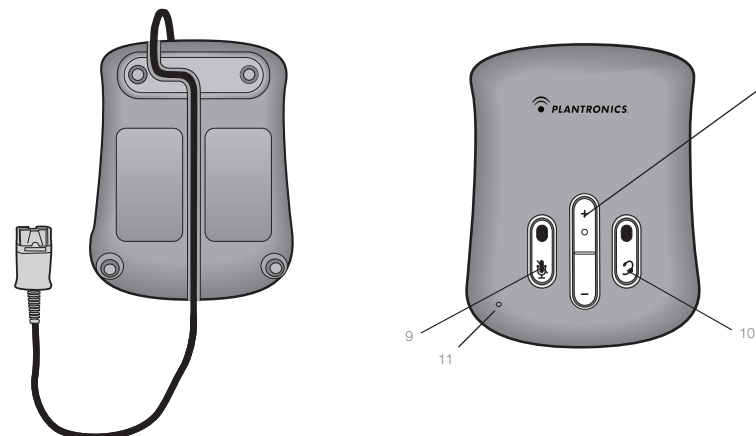
Voor productondersteuning kunt u contact met ons opnemen via [www.plantronics.com/support](http://www.plantronics.com/support).

## FUNKSJONER



1. Port til hodesett
2. Port til Ethernet til PC
3. Port til Ethernet til nettverk (PoE)
4. Ethernet-kabel til PC (tilleggsutstyr – medfølger ikke)
5. Ethernet-kabel til nettverk (medfølger)
6. Stikkontakt
7. Strømadapter (medfølger ikke)
8. Kontrollknapp for volum opp/ned
9. Dempeknapp med indikatorlampe
10. Svar samtale-knapp med indikatorlampe
11. Strømindikator
12. Quick Disconnect™ (QD)
13. Port til Ethernet-nettverk

Adapter 76486 01-15  
PSU #77391



## TILKOBLING OG INSTALLERING

**VIKTIG** Se viktig produktsikkerhetsinformasjon i de separate [sikkerhetsinstruksjonene](#) før du installerer eller bruker produktet.

### Koble til adapteren

- 1. Koble IP40 til datanettverket.** Koble til den ene enden av Ethernet-kabelen (medfølger) i nettverksporten til IP40, og den andre enden i porten til Ethernet-nettverket.
- 2. Eventuelt kan du også koble en Ethernet-kabel fra PCen din (medfølger ikke) inn i IP40, slik at IP40 og PCen kan dele én enkelt nettverkskontakt.**
- 3. Hvis datanettverksporten din støtter PoE (Power over Ethernet), vil indikatorlampen for strøm blinke grønt når enheten starter opp. Hvis du ikke bruker PoE, kan du koble til en Plantronics-strømadapter (medfølger ikke) til IP40 og koble den til strømkilden din. Strømindikatoren vil lyse kontinuerlig grønt når enheten har gjennomført oppstartsrutinen.**
- 4. Koble Quick Disconnect-ledningen (QD) til hodesettporten og før kabelen langs undersiden av IP40.**
- 5. Koble et Plantronics-hodesett til Quick Disconnect-ledningen (QD).**

### Stille inn volumet for mottak

IP40 har en volumkontroll du kan bruke til å justere volumet på stemmen til den som ringer. Du justerer volumet opp og ned ved å trykke på volumkontrollknappen (+ og -) til lydnivået er behagelig.

## HÅNDTERING AV SAMTALER

### Bruke dempeknappen

Hvis du bruker dempeknappen på IP40, kan du høre innringeren, men hun/han kan ikke høre deg. Trykk på dempeknappen til den lyser kontinuerlig rødt for å aktivere demping. Innringeren kan ikke høre deg. Hvis du trykker på knappen igjen, slukkes lyset, og innringeren kan høre deg.

### Forlate kontorpulten under en samtale

Hvis du må forlate kontorpulten under en samtale, kan du beholde hodesettet på eller rett og slett koble fra QD-kablene. Hvis vertssystemet ditt støtter en ventefunksjon, vil samtalen bli satt på vent når du kobler fra QD. Når QD kobles til igjen, kan samtalen fortsette. Når en samtale er på vent, lyser svar samtale-knappen oransje.

## SVAR/AVSLUTT SAMTALE

### Svare på et anrop

Når en samtale mottas, sender IP40 et ringevarsel til hodesettet og svar samtale-knappen lyser rødt. Hvis du vil svare på anropet, kan du trykke bestemt på svar samtale-knappen i mindre enn 0,5 sekunder. Indikatorlampen til knappen lyser kontinuerlig grønt når du svarer på anropet. Hvis enheten er konfigurert for automatisk svar, vil du høre en varseltone i hodesettet, og samtalen kobles til automatisk.

### Avslutte en samtale

Hvis du vil avslutte samtalen, kan du trykke på svar-/avslutt-knappen i 1–5 sekunder. Da slukkes indikatorlampen for knappen.

**MERK** Hvis IP40 har blitt konfigurert for å deaktivere avslutt samtale-funksjonen, er svar-/avslutt-knappen deaktivert under samtaler og ingenting skjer hvis du trykker på den.

### Indikator for melding venter

Når den er konfigurert av administratoren, kan IP40 angi om du har en ventende talemelding. Når du har en ventende talemelding, blinker indikatorlampen for svar/avslutt sakte RØDT (på: 0,5 sekunder av: 2,5 sekunder på).

**MERK** Indikatorlampen slutter å blinke hvis andre hendelser inntreffer (for eksempel en innkommende samtale).

## FEILSØKING

### FEILMELDINGER

Når svar samtale-knappen lyser kontinuerlig rødt, angir dette at det er en feil med forbindelsen. Hvis du trykker på svar samtale-knappen når den lyser rødt, spilles det av en talemelding i hodesettet som beskriver feilen som har blitt oppdaget.

Feilmeldingen spilles av på engelsk. Ta kontakt med systemadministratoren din for å rette opp denne feilen.

### PROBLEM

Jeg hører ikke dem som ringer meg.

Mulig årsak	Løsning
Hodesettkabelen er ikke riktig tilkoblet	Kontroller tilkoblingene til hodesettet, Ethernet og stikkontakter. Kontroller at strømindikatoren lyser kontinuerlig grønt.
Lavt lyttevolum	Foreta en testsamtale og hev lyttevolumet til et behagelig nivå slik det beskrives tidligere i denne brukerveiledningen.

## PROBLEM

Innringeren kan ikke høre meg tydelig.

### Mulig årsak

### Løsning

HodeseTTkabelen er ikke riktig tilkoblet

Kontroller tilkoblingene til hodeseTTet, Ethernet og stikkontakter. Kontroller at strømindikatoren lyser kontinuerlig grønt.

Demping er aktivert

Stemmen din er dempet hvis indikatorlampen for demping lyser rødt. Trykk på knappen for å oppheve dempingen slik at innringeren hører deg.

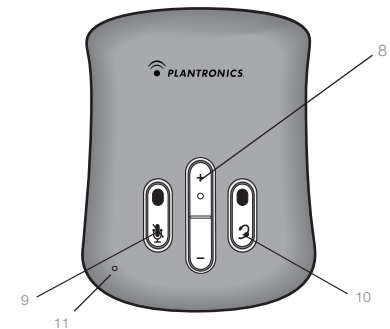
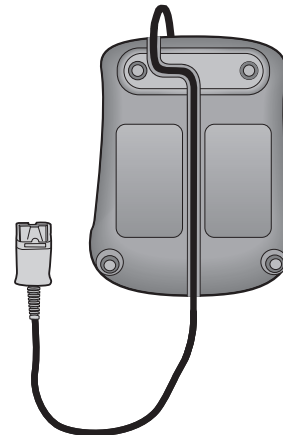
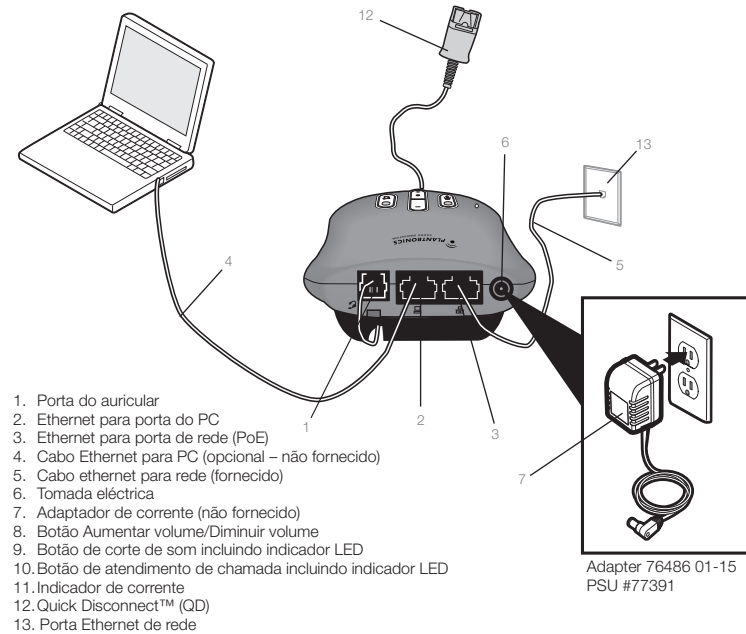
## VEDLIKEHOLD

Koble IP40 fra Ethernet-kontakten og/eller AC-/DC-vekselstrømsadapteren og rengjør den med en myk, lett fuktig klut. Ikke bruk løsemidler eller andre rengjøringsmidler. La adapteren bli helt tørr før du kobler til igjen.

## STØTTE

Hvis du vil ha produktstøtte, kan du kontakte oss på [www.plantronics.com/support](http://www.plantronics.com/support).

## FUNKTIONEN



## LIGAÇÃO E CONFIGURAÇÃO

**IMPORTANTE** Antes da instalação ou utilização do produto, consulte o folheto de [Instruções de Segurança](#) para obter informação de segurança.

### Ligar o adaptador

1. **CLigue o IP40 à rede de dados. Coloque uma das extremidades do cabo Ethernet (fornecido) na porta de rede IP40 e a outra extremidade na porta Ethernet de rede de dados.**
2. **Opcionalmente, também pode ligar um cabo Ethernet a partir do seu PC (não fornecido) no IP40, permitindo que o IP40 e o PC partilhem uma tomada Ethernet de rede individual.**
3. **Se a porta de rede de dados suportar a alimentação sobre a Ethernet (PoE), a unidade é activada e o indicador LED apresenta uma cor verde intermitente. Se não utilizar a PoE, pode ligar um Adaptador de corrente CA Plantronics (não fornecido) ao IP40 e ligar à fonte de alimentação. O indicador de corrente apresenta uma cor verde quando o dispositivo tiver concluído o processo de arranque.**
4. **Ligue o cabo Quick Disconnect (QD) na porta do auricular e encaminhe o fio pelo IP40.**
5. **Ligue um auricular Plantronics ao cabo Quick Disconnect (QD).**

### Definir o volume recebido

O IP40 possui um controlo de volume que pode utilizar para ajustar o volume da voz do emissor da chamada. Aumente e diminua o volume, premindo o botão de controlo do volume (+ e -) até o som estar a um nível confortável.

## GERIR CHAMADAS

### Usar o botão de corte de som

O IP40 possui um botão de corte de som para que possa continuar a ouvir o emissor da chamada sem que ele o oiça a si. Para activar a função de corte de som, prima o botão de corte de som até apresentar a cor vermelha. O emissor da chamada não o ouve. Se premir o botão novamente, a luz vermelha apaga-se e o emissor da chamada já o pode ouvir.

### Abandonar a secretária durante uma chamada

Se precisar de abandonar a sua secretária durante uma chamada, pode manter o auricular ligado, bastando desligar os conectores QD. Se o sistema anfitrião suportar a funcionalidade 'espera', desligar o QD coloca a chamada em espera. Quando o QD é novamente ligado, a chamada é retomada. Sempre que uma chamada está em espera, o botão de atendimento de chamada apresentará a cor laranja.

## ATENDER/TERMINAR CHAMADA

### Atender uma nova chamada

Quando uma chamada é recebida, o IP40 envia um sinal de toque ao auricular e o botão de atendimento de chamada apresenta a cor vermelha intermitente. Para atender a chamada, prima com firmeza o botão de atendimento de chamada durante, pelo menos, 0,5 segundos. O indicador do botão apresenta a cor verde fixa e a chamada é estabelecida. Se a unidade for configurada para Atendimento automático, é ouvido um tom de alerta no auricular e a chamada é imediatamente estabelecida.

### Terminar uma Chamada

Para terminar a chamada, prima o botão Atender/Terminar durante 1-5 segundos. O indicador do botão apaga-se.

**NOTA** Se o IP40 estiver configurado para desactivar a funcionalidade de terminar a chamada, o botão Atender/Terminar é desactivado durante a chamada e premi-lo não terá qualquer efeito.

### Indicador de mensagem em espera

Quando tenha sido configurado pelo administrador, o IP40 pode indicar se há uma mensagem em espera na sua caixa de correio de voz. Quando há uma mensagem em espera, o indicador LED Atender/Terminar apresenta uma intermitência VERMELHA lenta (ligado: 0,5 segundos desligado: 2,5 segundos ou mais).

**NOTA** O indicador LED deixa de estar intermitente se ocorrer outro evento (como uma chamada recebida).

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### INDICADOR DE FALHA

Se o botão de atendimento de chamada apresentar a cor vermelha, significa que ocorreu uma falha. Neste caso, se premir o botão de atendimento de chamada, é reproduzida uma mensagem de voz no auricular que descreve a falha detectada.

A mensagem de erro é reproduzida em inglês. Contacte o administrador do sistema para corrigir o erro.

### PROBLEMA

Não oiço os emissores das chamadas.

Causa possível	Solução
Cabo do auricular ligado incorrectamente	Verifique as ligações ao auricular, à Ethernet e as tomadas eléctricas. Certifique-se de que o indicador de corrente apresenta a cor verde.

Volume de audição baixo

Efectue uma chamada de teste e aumente o volume de audição até atingir um nível confortável, seguindo as instruções descritas anteriormente no manual do utilizador.

## PROBLEMA

O emissor da chamada não me ouve nitidamente.

### Causa possível

### Solução

Cabo do auricular ligado incorrectamente

Verifique as ligações ao auricular, à Ethernet e as tomadas eléctricas. Certifique-se de que o indicador de corrente apresenta a cor verde.

Corte de som activado

A sua voz está silenciada se o indicador do botão de corte de som apresentar a cor vermelha. Prima o botão para devolver o som para que o emissor da chamada o oiça.

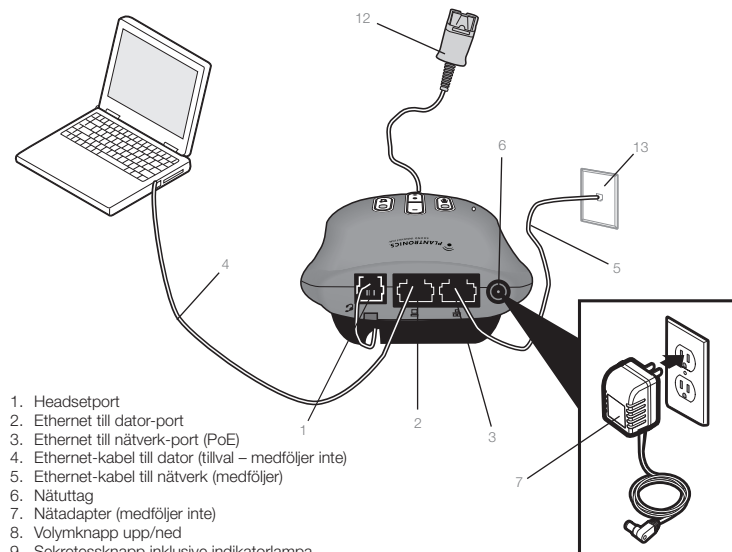
## MANUTENÇÃO

Desligue o IP40 da tomada Ethernet e/ou o Adaptador de corrente CA/CC e limpe com um pano macio e ligeiramente húmido. Não utilize diluentes ou outros produtos de limpeza. Deixe o adaptador secar completamente antes de voltar a ligar.

## SUPORTE

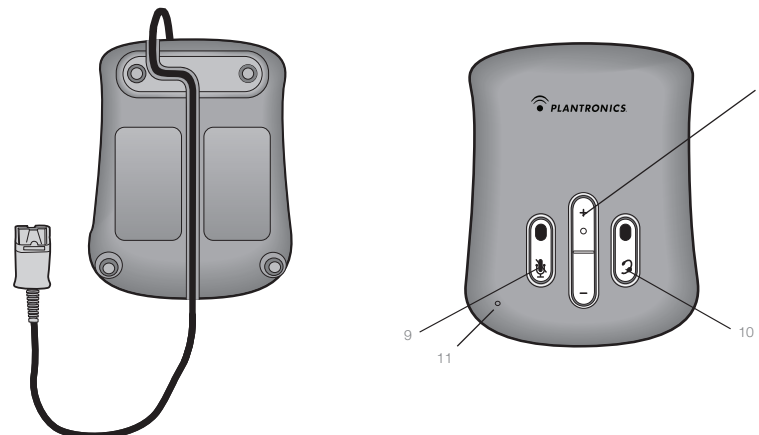
Para obter suporte técnico, contacte-nos, através de [www.plantronics.com/support](http://www.plantronics.com/support).

## FUNKTIONER



1. Headsetport
2. Ethernet till dator-port
3. Ethernet till nätverk-port (PoE)
4. Ethernet-kabel till dator (tillval – medföljer inte)
5. Ethernet-kabel till nätverk (medföljer)
6. Nätuttag
7. Nätadapter (medföljer inte)
8. Volymknapp upp/ned
9. Sekretessknapp inklusive indikatorlampa
10. Svarsknapp inklusive indikatorlampa
11. Strömindikator
12. Quick Disconnect™ (QD)
13. Ethernet-nätverksport

Adapter 76486 01-15  
PSU #77391



## ANSLUTNING OCH INSTALLATION

**VIKTIGT!** Innan du installerar eller börjar använda produkten bör du läsa de separata **säkerhetsanvisningarna**, som innehåller viktig säkerhetsinformation.

### Ansluta adaptern

- 1. Anslut IP40 till datanätverket. Anslut den ena änden av Ethernet-kabeln (medföljer) till IP40-nätverksporten och den andra änden till en Ethernet-port i datanätverket.**
- 2. Om du vill kan du också ansluta en Ethernet-kabel från datorn (medföljer inte) till IP40 så att IP40 och datorn kan dela på ett enda Ethernet-nätverksuttag.**
- 3. Om datanätverksporten har funktioner för Power over Ethernet (PoE) blinkar strömlysdioden grönt som indikering på att enheten har startats. Om du inte använder PoE kan du ansluta en nätadapter från Plantronics (medföljer inte) till IP40 och ansluta till strömkällan. Strömindikatorn lyser med fast grönt sken när enheten har slutfört startrutinen.**
- 4. Anslut Quick Disconnect-sladden (QD) till headset-porten och dra kabeln på undersidan av IP40.**
- 5. Anslut ett Plantronics-headset till Quick Disconnect-sladden (QD).**

### Ställa in den inkommande volymen

IP40 har en volymkontroll som du kan använda till att justera den inkommande volymen. Höj och sänk volymen genom att trycka på volymkontrollknappen (+ och -) tills lyssningsnivån är inställd på en behaglig nivå.

## HANTERA SAMTAL

### Använda sekretessknappen

IP40 har en sekretessknapp så att du fortfarande kan höra den som ringer men han/hon kan inte höra dig. Om du vill aktivera sekretessfunktionen trycker du på sekretessknappen så att den lyser med fast rött sken. Den som ringer hör dig inte. Tryck på knappen igen så släcks den röda lampan och den som ringer kan nu höra dig.

### Lämna skrivbordet under ett samtal

Om du måste lämna skrivbordet under ett samtal kan du behålla headsetet på och helt enkelt koppla bort QD-kontakterna. Om värdsystemet har en parkeringsfunktion parkeras samtalet om du kopplar bort QD. När QD återansluts kan samtalet återupptas. När ett samtal är parkerat lyser svarsknappen med orange sken.

## BESVARA/AVSLUTA SAMTAL

### Besvara ett nytt samtal

När ett samtal tas emot skickar IP40 en ringsignal till headsetet och svarsknappen blinkar rött. Besvara samtalet genom att trycka bestämt på svarsknappen i högst 0,5 sekunder. Knappindikatorn lyser med fast grönt sken när samtalet är kopplat. Om enheten är konfigurerad för automatiskt svar hörs en varningston i headsetet och samtalet kopplas omedelbart.

### Avsluta samtal

När du vill avsluta samtalet trycker du på knappen för att besvara/avsluta samtal i 1–5 sekunder. Knappindikatorn släcks.

**OBS!** Om IP40 har konfigurerats för att avaktivera funktionen för att avsluta samtal avaktiveras knappen för att besvara/avsluta samtal under ett samtal och ingenting händer om du trycker på den.

### Meddelande väntar

När IP40 är konfigurerad av administratören kan den visa om det finns meddelanden i din röstbrevlåda. När ett meddelande väntar blinkar lysdioden för besvara/avsluta samtal långsamt med RÖTT sken (på: 0,5 sekunder av: 2,5 sekunder på).

**OBS!** Lysdioden slutar blinka om någon annan händelse inträffar (t.ex. ett inkommande samtal).

## FELSÖKNING

### FELINDIKERING

När svarsknappen lyser med fast rött sken visar det att ett fel har uppstått. Om du trycker på svarsknappen i det här läget spelas ett röstmeddelande upp i headsetet och beskriver det problem som har upptäckts.

Felmeddelandet spelas upp på engelska. Kontakta systemadministratören för att rätta till felet.

### PROBLEM

Jag hör inte personen som ringer upp.

Möjlig orsak	Åtgärd
Headsetkabeln är inte ordentligt ansluten	Kontrollera anslutningarna till headsetet, Ethernet- och strömuttagen. Kontrollera att strömindikatorn lyser med fast grönt sken.
Låg lyssningsvolym	Ring ett testsamtal och öka lyssningsvolymen till en behaglig nivå genom att följa instruktionerna tidigare i den här användarhandboken.

## PROBLEM

Den som ringer kan inte höra mig tydligt.

Möjlig orsak	Åtgärd
Headsetkabeln är inte ordentligt ansluten	Kontrollera anslutningarna till headsetet, Ethernet- och strömuttagen. Kontrollera att strömindikatorn lyser med fast grönt sken.
Sekretess aktiverad	Din röst hörs inte om indikatorn för sekretessknappen lyser rött. Tryck på knappen för att ta bort sekretessen så att den som ringer kan höra dig.

## UNDERHÅLL

Koppla bort IP40 från Ethernet-uttaget och/eller nätadaptern och rengör den med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd inte lösningsmedel eller andra rengöringsmedel. Låt adaptern torka helt innan du ansluter den igen.

## SUPPORT

Om du behöver produktsupport kan du kontakta oss på [www.plantronics.com/support](http://www.plantronics.com/support).



**FCC PART 15**

DECLARATION OF CONFORMITY

We Plantronics, 345 Encinal Street Santa Cruz, California, 95060 USA (800) 544-4660 declare under our sole responsibility that the product IP40 complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.**

**Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.**

Plantronics, Inc.  
345 Encinal Street  
Santa Cruz, CA 95060  
United States  
www.plantronics.com

Plantronics BV  
South Point Building C  
Scorpius 140  
2132 LR Hoofddorp  
Netherlands

